



COMUNIDAD IBEROAMERICANA. LENGUA VEHICULAR. IBEROAMERICANA: LENGUA ESPAÑOLA, INTEGRACION LENGUA

1

(21 de abril de 2023)

**NOTA RESUMEN DE LA
“COMISIÓN IBEROAMERICANA DE LAS LETRAS Y LA CULTURA”**

**SOBRE EL
IX CONGRESO INTERNACIONAL DE LA LENGUA ESPAÑOLA
CELEBRADO DEL 27 AL 30 MARZO DE 2023**



<https://www.congresolenguacadiz.es/>



LENGUA ESPAÑOLA, MESTIZAJE E INTERCULTURALIDAD. HISTORIA Y FUTURO.

IX CONGRESO INTERNACIONAL DE LA LENGUA ESPAÑOLA 27 A 30 DE MARZO DE 2023

2

Los **Congresos Internacionales de la Lengua Española (CILE)** constituyen foros universales sobre el patrimonio y los retos de nuestro idioma común.

El Instituto Cervantes y la Secretaría de Educación Pública de México organizaron el **I Congreso Internacional de la Lengua Española**, que, con el lema «La lengua y los medios de comunicación», se celebró en la **ciudad mexicana de Zacatecas** (1997).

Siendo estos Congresos el foro más importante de reflexión sobre nuestro idioma, se celebran con carácter trienal y de manera itinerante, organizados por el **Instituto Cervantes** que, desde 2018, dirige el Catedrático de Literatura española Dr. Luis García Montero, y la **Real Academia Española (RAE)** que, desde 2019 dirige el Jurista español Dr. Santiago Muñoz Machado, junto con la **Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE)** y con las instituciones y autoridades competentes del país de la **Comunidad Hispanohablante** que lo acoge.



El **IX CILE** ha tenido lugar en **Cádiz** (España), que se ha hecho cargo del evento en sustitución de Arequipa (Perú). Con el mestizaje y la interculturalidad como tema central, ha reunido a unos 300 conferenciantes y ponentes internacionales, que han tratado sobre los retos y oportunidades que afronta el idioma.

3

En palabras de **S.M. el Rey Felipe VI**:

“la gran convocatoria hispanista que volvemos a celebrar -esta vez en Cádiz-, se ha convertido, por su trascendencia, difusión y continuidad, en el acontecimiento más relevante del idioma español; y también, en buena medida, el lugar donde se han sentado las bases de la política lingüística panhispánica”.

“Lengua española, mestizaje e interculturalidad. Historia y futuro” ha sido el lema planteado en el **IX CILE**. *“En él se han debatido las relaciones entre el español y las lenguas originarias, poniendo sobre la mesa la preocupación por el desplazamiento de alguna de estas lenguas y la necesidad de que se establezcan políticas para su protección y en favor del mantenimiento de la diversidad. También han sido objeto de debate las formas[®] de fusión entre el español y otros idiomas, siendo, asimismo, analizados en esta cita fenómenos como el espanglish o el portuñol.”*



Destacamos dos de las temáticas académicas discutidas.

I.- “El desarrollo del español en la Inteligencia Artificial, una tarea pendiente.”

Sesión Especial del CILE: “Unidad y diversidad del español. La tradición y el reto de la inteligencia artificial”, en la que participaron el director de la RAE y presidente de ASALE; el director de la Real Academia Mexicana de la Lengua; el director de la Academia Chilena de la Lengua, con la exposición ‘Lenguaje claro, accesibilidad, IA; la directora de la Academia Guatemalteca de la Lengua; y del director de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española.

II.- El IX CILE de Cádiz ha profundizado en los contactos del español con otros idiomas en África o América: “**La lengua es una herramienta fundamental para la cohesión social**”.

La Mesa «**Mestizaje, bilingüismo, y multilingüismo. Impacto en la educación**» ha estado presidida por Fabiola Vergara, jefa Institucional de la Biblioteca Nacional del Perú, y coordinada por Álvaro García Santa-Cecilia, subdirector académico del Instituto Cervantes.



En esta sesión han participado Nancy Agray-Vargas, profesora titular de la Pontificia Universidad Javeriana y miembro del comité académico del Sistema Internacional de Certificación del Español como Lengua Extranjera; Diego Francisco Morales, historiador por la Universidad Nacional Autónoma de México especializado en racismo y xenofobia; Francisco Oda, director del Instituto Cervantes de Tetuán y anteriormente de Gibraltar; y Hamdi Sid Ahmed Ahmed, formador de español en la Fundación Cepaim.

El **IX CILE de Cádiz** ha sido el primero de los Congresos Internacionales de la Lengua Española primero retransmitido íntegramente por Internet, permitiendo a personas de 70 países de todo el mundo seguir de manera presencial o digital el desarrollo de las 57 sesiones plenarias y planes temáticos.

En el acto de clausura del pasado 30 de marzo de 2023, el **Director de la RAE y Presidente de la ASALE**, el *Jurista español Dr. Santiago Muñoz Machado* ha hecho patente que la lengua es una cuestión de Estado y que para ello es clave el desarrollo de políticas lingüísticas que amparen e impulsen el español como elemento caracterizador de nuestra cultura:

“Somos optimistas con respecto a situación de la lengua española, que está en crecimiento y que reclama recursos educativos por la demanda enorme que plantea la educación en español en el mundo.”



La comunicación con los Observatorios y las Comisiones Iberoamericanas se hará siempre a través de la Secretaría General de nuestra “Asociación Juristas de Iberoamérica” (ASJURIB) al correo electrónico:

juristasdeiberoamerica@gmail.com

referenciando en el “asunto” el Observatorio y/o Comisión de que se trate en cada caso.

Desde la Secretaría General, se coordinará y dará traslado de las comunicaciones que se produzcan al Jurista y Ciudadano Iberoamericano (*), miembro de ASJURIB, que sea Coordinador General en cada una de las materias de que se trate.

Para más información:

juristasdeiberoamerica@gmail.com

www.juristasproiberoamerica.org

Twitter: @JuristasIberoam

Facebook: Juristas Iberoamérica

LinkedIn: Asociación Juristas de Iberoamérica

(*) Declaración de Salamanca (España) 2018 – Ciudadanía Iberoamericana
<https://www.juristasproiberoamerica.org/resumen-conclusiones-y-declaraci%C3%B3n-de-salamanca-2018/>